

| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
|---|--|---|---|---|---|--|---|--|--|
| Achten Sie darauf, dass die Ladung ordnungsgemäß gesichert und ausgeglichen ist, um ein Kippen oder Verrutschen des Anhängers zu verhindern. | Make sure the load is properly secured and balanced to prevent the trailer from tipping or slipping. | Assurez-vous que la charge est correctement sécurisée et équilibrée pour empêcher la remorque de basculer ou de glisser. | Assicurarsi che il carico sia adeguatamente fissato e bilanciato per evitare che il rimorchio si ribalti o scivoli. | Zorg ervoor dat de lading goed is vastgezet en uitgebalanceerd om te voorkomen dat de aanhangwagen kantelt of weglijdt. | Asegúrese de que la carga esté correctamente asegurada y equilibrada para evitar que el remolque se vuelque o resbale. | Ujistěte se, že je náklad rádně zajištěn a využaven, aby se přívěs neprevrátil nebo sklouznul. | Provjerite je li teret ispravno pričvršćen i uravnotežen kako biste sprječili prevrtanje ili klizanje prikolice. | Prepričajte se, da je tovor pravilno pritrjen in uravnotežen, da preprečite prevrnitev ali zdrs prikolice. | Ügyeljen arra, hogy a rakomány megfelelően rögzítve és kiegyensúlyozott legyen, nehogy a pótkoci felbillenjen vagy megcsússzon. |
| Überprüfen Sie regelmäßig den Reifendruck und den Zustand der Reifen, um Unfälle durch platte Reifen zu vermeiden. | Check tire pressure and tire condition regularly to avoid accidents caused by flat tires. | Vérifiez régulièrement la pression et l'état des pneus pour éviter les accidents causés par des pneus crevés. | Controllare regolarmente la pressione e le condizioni dei pneumatici per evitare incidenti causati da pneumatici sgonfi. | Controleer de bandenspanning en -conditie regelmatig om ongelukken door lekke banden te voorkomen. | Compruebe la presión y el estado de los neumáticos con regularidad para evitar accidentes causados por neumáticos pinchados. | Pravidelně kontrolujte tlak a stav pneumatik, abyste předešli nehodám způsobeným defektem pneumatik. | Redovito provjeravajte tlak i stanje guma kako biste izbjegli nezgode uzrokovane probušenim gumama. | Redno preverjajte tlak in stanje pnevmatik, da se izognete nesrečam zaradi predtih pnevmatik. | Rendszeresen ellenőrizze a gumiarabok nyomását és állapotát, hogy elkerülje a defektes gumiarabok okozta baleseteket. |
| Stellen Sie sicher, dass die Beleuchtung des Anhängers ordnungsgemäß funktioniert, insbesondere Bremslichter, Blinker und Rücklichter. | Make sure the trailer lights are working properly, especially brake lights, turn signals and tail lights. | Assurez-vous que les feux de la remorque fonctionnent correctement, en particulier les feux stop, les clignotants et les feux arrière. | Assicurati che le luci del rimorchio funzionino correttamente, in particolare le luci dei freni, gli indicatori di direzione e le luci posteriori. | Zorg ervoor dat de verlichting van de aanhangwagen goed werkt, vooral de remlichten, richtingaanwijzers en achterlichten. | Asegúrese de que las luces del remolque funcionen correctamente, especialmente las luces de freno, las señales de giro y las luces traseras. | Ujistěte se, že světla přívěsu fungují správně, zejména brzdová světla, směrová světla a koncová světla. | Provjerite rade li svjetla prikolice ispravno, posebno svjetla kočnica, pokazivač smjera i stražnja svjetla. | Prepričajte se, da luči prikolice pravilno delujejo, zlasti zavorne luči, smerniki in zadnje luči. | Győződjön meg arról, hogy az utánfutó lámpái megfelelően működnek, különösen a féklámpák, az irányjelzők és a hátsó lámpák. |
| Vermeiden Sie das Überladen des Anhängers, um die Fahrstabilität und Sicherheit zu gewährleisten. | Avoid overloading the trailer to ensure driving stability and safety. | Évitez de surcharger la remorque pour garantir la stabilité et la sécurité de conduite. | Evitare di sovraccaricare il rimorchio per garantire stabilità e sicurezza di guida. | Vermijd overbelasting van de aanhangwagen om de rijstabiliteit en veiligheid te garanderen. | Evite sobrecargar el remolque para garantizar la estabilidad y seguridad de la conducción. | Vyvarujte se přetěžování přívěsu, abyste zajistili jízdní stabilitu a bezpečnost. | Izbjegavajte preopterećenje prikolice kako biste osigurali stabilnost i sigurnost u vožnji. | Izogibajte se preobremenitvi priklopnika, da zagotovite stabilnost in varnost vožnje. | Kerülje az utánfutó túlerhelését a vezetési stabilitás és biztonság érdekében. |
| Beachten Sie die zulässige Höchstgeschwindigkeit des Anhängers und passen Sie Ihre Fahrweise entsprechend an, um Unfälle zu vermeiden. | Observe the maximum permitted speed of the trailer and adjust your driving style accordingly to avoid accidents. | Soyez conscient de la vitesse maximale autorisée de la remorque et adaptez votre style de conduite en conséquence pour éviter les accidents. | Prestare attenzione alla velocità massima consentita del rimorchio e adattare di conseguenza il proprio stile di guida per evitare incidenti. | Houd rekening met de maximaal toegestane snelheid van de aanhanger en pas uw rijstijl hierop aan om ongelukken te voorkomen. | Tenga en cuenta la velocidad máxima permitida del remolque y adapte su estilo de conducción en consecuencia para evitar accidentes. | Dbejte na maximální povolenou rychlosť přívěsu a přizpůsobte tomu svůj styl jízdy, abyste předešli nehodám. | Imajte na umu največu dopuštenu brzinu prikolice i prilagodite svoj stil vožnje u skladu s tim kako biste izbjegli nesreće. | Zavedajte se največje dovoljene hitrosti priklopnika in temu prilagodite svoj način vožnje, da preprečite nesreče. | Ügyeljen az utánfutó megengedett legnagyobb sebességére, és ennek megfelelően alakítsa vezetési stílusát a balesetek elkerülése érdekében. |
| Halten Sie ausreichend Abstand zu anderen Fahrzeugen und passen Sie Ihre Geschwindigkeit den Straßenverhältnissen an, insbesondere bei schlechtem Wetter oder auf unebenen Straßen. | Keep a sufficient distance from other vehicles and adjust your speed to the road conditions, especially in bad weather or on uneven roads. | Gardez une distance suffisante avec les autres véhicules et adaptez votre vitesse aux conditions routières, notamment en cas de mauvais temps ou sur des routes inégales. | Mantenere una distanza sufficiente dagli altri veicoli e adattare la velocità alle condizioni stradali, soprattutto in caso di maltempo o su strade sconnesse. | Houd voldoende afstand tot andere voertuigen en pas uw snelheid aan de wegomstandigheden aan, vooral bij slecht weer of op oneffen wegen. | Mantenga una distancia suficiente con otros vehículos y adapte la velocidad a las condiciones de la carretera, especialmente con mal tiempo o en carreteras irregulares. | Udržujte dostatečný odstup od ostatních vozidel a přizpůsobte svou rychlosť stavu vozovky, zejména za špatného počasia nebo na nerovných vozovkách. | Održavajte dovoljan razmak od drugih vozila i prilagodite brzinu uvjetima na cesti, osobito po lošem vremenu ili na neravnih cestah. | Orhanjajte zadostno razdaljo do drugih vozil in prilagodite hitrost razmeram na cesti, še posebej v slabem vremenu ali na neravnih cestah. | Tartson kellő távolságot más járművektől, és sebességét igazítsa az útvizonyokhoz, különösen rossz időben vagy egyenetlen utakon. |
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführt Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen | Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the | Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations | Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni | Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstucties op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig | Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información | Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny | Pažljivo pročitate cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, treballi biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitate navedene informacije. Upozorenja i bezpečnostne smjernice | Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega kolik izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice | Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használja, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt |

| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU | |
|---|---|---|---|--|--|--|---|--|--|--|
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder | Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. | Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. | Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. | Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento | Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. | Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki | A termékeket soha nem használhatják gyermeket vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszeri vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne | |
| Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten. | Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities. | Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites. | Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali. | Gevaar voor verstikking! Verpakingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens. | ¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! | ¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! | Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi. | Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti. | Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi. | Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekktől és szellemi képességű személyektől. |